

Послание к Евреям

1

- ¹ Бог, многократно и многообразно говоривший издревле отцам в пророках,
² в последние дни сии говорил нам в Сыне, Которого поставил наследником всего, чрез Которого и веки сотворил.
³ Сей, будучи сияние славы и образ ипостаси Его и держа все словом силы Своей, совершив Собою очищение грехов наших, воссел одесную (престола) величия на высоте,
⁴ будучи столько превосходнее Ангелов, сколько славнейшее пред ними наследовал имя.
⁵ Ибо кому когда из Ангелов сказал *Бог*: Ты Сын Мой, Я ныне родил Тебя? И еще: Я буду Ему Отцем, и Он будет Мне Сыном?
⁶ Также, когда вводит Первородного во вселенную, говорит: и да поклонятся Ему все Ангелы Божии.
⁷ Об Ангелах сказано: Ты творишь Ангелами Своими духов и служителями Своими пламенеющий огонь.
⁸ А о Сыне: престол Твой, Боже, в век века; жезл царствия Твоего -- жезл правоты.
⁹ Ты возлюбил правду и возненавидел беззаконие, посему помазал Тебя, Боже, Бог Твой елеем радости более соучастников Твоих.
¹⁰ И: в начале Ты, Господи, основал землю, и небеса -- дело рук Твоих;
¹¹ они погибнут, а Ты пребываешь; и все обветшают, как риза,
¹² и как одежду свернешь их, и изменятся; но Ты тот же, и лета Твои не кончатся.
¹³ Кому когда из Ангелов сказал *Бог*: седи одесную Меня, доколе положу врагов Твоих в подножие ног Твоих?
¹⁴ Не все ли они суть служебные духи, посылаемые на служение для тех, которые имеют наследовать спасение?

2

- ¹ Посему мы должны быть особенно внимательны к слышанному, чтобы не отпасть.
² Ибо, если через Ангелов возвещенное слово было твердо, и всякое преступление и непослушание получало праведное воздаяние,
³ то как мы избежим, вознерадев о толиком спасении, которое, быв сначала проповедано Господом, в нас утвердилось слышавшими *от Него*,
⁴ при засвидетельствовании от Бога знамениями и чудесами, и различными силами, и раздаянием Духа Святаго по Его воле?
⁵ Ибо не Ангелам Бог покорил будущую вселенную, о которой говорим;
⁶ напротив некто негде засвидетельствовал, говоря: что значит человек, что Ты помнишь его? или сын человеческий, что Ты посещаешь его?
⁷ Не много Ты унизил его пред Ангелами; славою и честью увенчал его, и поставил его над делами рук Твоих,
⁸ все покорил под ноги его. Когда же покорил ему все, то не оставил ничего непокоренным ему. Ныне же еще не видим, чтобы все было ему покорено;
⁹ но видим, что за претерпение смерти увенчан славою и честью Иисус, Который не много был унижен пред Ангелами, дабы Ему, по благодати Божией, вкусить смерть за всех.
¹⁰ Ибо надлежало, чтобы Тот, для Которого все и от Которого все, приводящего многих сынов в славу, вождя спасения их совершил через страдания.
¹¹ Ибо и освящающий и освящаемые, все -- от Единого; поэтому Он не стыдится называть их братьями, говоря:
¹² возведу имя Твое братьям Моим, посреди церкви воспою Тебя.
¹³ И еще: Я буду уповать на Него. И еще: вот Я и дети, которых дал Мне Бог.
¹⁴ А как дети причастны плоти и крови, то и Он также воспринял оные, дабы смертью

лишить силы имеющего державу смерти, то есть диавола,
¹⁵ и избавить тех, которые от страха смерти через всю жизнь были подвержены рабству.
¹⁶ Ибо не Ангелов восприимлет Он, но восприимлет семя Авраамово.
¹⁷ Посему Он должен был во всем уподобиться братьям, чтобы быть милостивым и верным первосвященником пред Богом, для умилоствления за грехи народа.
¹⁸ Ибо, как Сам Он претерпел, быв искушен, то может и искушаемым помочь.

3

¹ Итак, братия святые, участники в небесном звании, уразумейте Посланника и Первосвященника исповедания нашего, Иисуса Христа,
² Который верен Поставившему Его, как и Моисей во всем доме Его.
³ Ибо Он достоин тем большей славы пред Моисеем, чем большую честь имеет в сравнении с домом тот, кто устроил его,
⁴ ибо всякий дом устроится кем-либо; а устроивший всё *есть* Бог.
⁵ И Моисей верен во всем доме Его, как слугитель, для засвидетельствования того, что надлежало возвестить;
⁶ а Христос -- как Сын в доме Его; дом же Его -- мы, если только дерзновение и упование, которым хвалимся, твердо сохраним до конца.
⁷ Почему, как говорит Дух Святой, ныне, когда услышите глас Его,
⁸ не ожесточите сердец ваших, как во время ропота, в день искушения в пустыне,
⁹ где искушали Меня отцы ваши, испытывали Меня, и видели дела Мои сорок лет.
¹⁰ Посему Я вознегодовал на оный род и сказал: непрестанно заблуждаются сердцем, не познали они путей Моих;
¹¹ посему Я поклялся во гневе Моем, что они не войдут в покой Мой.
¹² Смотрите, братия, чтобы не было в ком из вас сердца лукавого и неверного, дабы вам не отступить от Бога живаго.
¹³ Но наставляйте друг друга каждый день, доколе можно говорить: "ныне", чтобы кто из вас не ожесточился, обольстившись грехом.
¹⁴ Ибо мы сделались причастниками Христу, если только начатую жизнь твердо сохраним до конца,
¹⁵ доколе говорится: "ныне, когда услышите глас Его, не ожесточите сердец ваших, как во время ропота".
¹⁶ Ибо некоторые из слышавших возроптали; но не все вышедшие из Египта с Моисеем.
¹⁷ На кого же негодовал Он сорок лет? Не на согрешивших ли, которых кости пали в пустыне?
¹⁸ Против кого же клялся, что не войдут в покой Его, как не против непокорных?
¹⁹ Итак видим, что они не могли войти за неверие.

4

¹ Посему будем опасаться, чтобы, когда еще остается обетование войти в покой Его, не оказался кто из вас опоздавшим.
² Ибо и нам оно возвещено, как и тем; но не принесло им пользы слово слышанное, не растворенное верою слышавших.
³ А входим в покой мы уверовавшие, так как Он сказал: "Я поклялся в гневе Моем, что они не войдут в покой Мой", хотя дела *Его* были совершены еще в начале мира.
⁴ Ибо негде сказано о седьмом *дне* так: и почил Бог в день седьмый от всех дел Своих.
⁵ И еще здесь: "не войдут в покой Мой".
⁶ Итак, как некоторым остается войти в него, а те, которым прежде возвещено, не вошли в

него за непокорность,

⁷ *то* еще определяет некоторый день, "ныне", говоря через Давида, после столь долгого времени, как выше сказано: "ныне, когда услышите глас Его, не ожесточите сердец ваших".

⁸ Ибо если бы Иисус *Навин* доставил им покой, то не было бы сказано после того о другом дне.

⁹ Посему для народа Божия еще остается субботство.

¹⁰ Ибо, кто вошел в покой Его, тот и сам успокоился от дел своих, как и Бог от Своих.

¹¹ Итак постараемся войти в покой оный, чтобы кто по тому же примеру не впал в непокорность.

¹² Ибо слово Божие живо и действенно и острее всякого меча обоюдоострого: оно проникает до разделения души и духа, составов и мозгов, и судит помышления и намерения сердечные.

¹³ И нет твари, сокровенной от Него, но все обнажено и открыто перед очами Его: Ему дадим отчет.

¹⁴ Итак, имея Первосвященника великого, прошедшего небеса, Иисуса Сына Божия, будем твердо держаться исповедания *нашего*.

¹⁵ Ибо мы имеем не такого первосвященника, который не может сострадать нам в немощах наших, но Который, подобно *нам*, искушен во всем, кроме греха.

¹⁶ Посему да приступаем с дерзновением к престолу благодати, чтобы получить милость и обрести благодать для благовременной помощи.

5

¹ Ибо всякий первосвященник, из человеков избираемый, для человеков поставляется на служение Богу, чтобы приносить дары и жертвы за грехи,

² могущий снисходить невежествующим и заблуждающим, потому что и сам обложен немощью,

³ и посему он должен как за народ, так и за себя приносить *жертвы* о грехах.

⁴ И никто сам собою не приемлет этой чести, но призываемый Богом, как и Аарон.

⁵ Так и Христос не Сам Себе присвоил славу быть первосвященником, но Тот, Кто сказал Ему: Ты Сын Мой, Я ныне родил Тебя;

⁶ как и в другом *месте* говорит: Ты священник вовек по чину Мелхиседека.

⁷ Он, во дни плоти Своей, с сильным воплем и со слезами принес молитвы и моления Могущему спасти Его от смерти; и услышан был за *Свое* благоговение;

⁸ хотя Он и Сын, однако страданиями навыв послушанию,

⁹ и, совершившись, сделался для всех послушных Ему виновником спасения вечного,

¹⁰ быв наречен от Бога Первосвященником по чину Мелхиседека.

¹¹ О сем надлежало бы нам говорить много; но трудно истолковать, потому что вы сделались неспособны слушать.

¹² Ибо, *судя* по времени, вам надлежало быть учителями; но вас снова нужно учить первым началам слова Божия, и для вас нужно молоко, а не твердая пища.

¹³ Всякий, питаемый молоком, несведущ в слове правды, потому что он младенец;

¹⁴ твердая же пища свойственна совершенным, у которых чувства навыком приучены к различению добра и зла.

6

¹ Посему, оставив начатки учения Христова, поспешим к совершенству; и не станем снова полагать основание обращению от мертвых дел и вере в Бога,

²учению о крещениях, о возложении рук, о воскресении мертвых и о суде вечном.
³И это сделаем, если Бог позволит.
⁴Ибо невозможно -- однажды просвещенных, и вкусивших дара небесного, и соделавшихся причастниками Духа Святаго,
⁵и вкусивших благого глагола Божия и сил будущего века,
⁶и отпадших, опять обновлять покаянием, когда они снова распинают в себе Сына Божия и ругаются *Ему*.
⁷Земля, пившая многократно сходящий на нее дождь и произращающая злак, полезный тем, для которых и возделывается, получает благословение от Бога;
⁸а производящая терния и волчцы негодна и близка к проклятию, которого конец -- сожжение.
⁹Впрочем о вас, возлюбленные, мы надеемся, что вы в лучшем *состоянии* и держитесь спасения, хотя и говорим так.
¹⁰Ибо не неправеден Бог, чтобы забыл дело ваше и труд любви, которую вы оказали во имя Его, послужив и служа святым.
¹¹Желаем же, чтобы каждый из вас, для совершенной уверенности в надежде, оказывал такую же ревность до конца,
¹²дабы вы не обленились, но подражали тем, которые верою и долготерпением наследуют обетования.
¹³Бог, давая обетование Аврааму, как не мог никем высшим клясться, клялся Самим Собою,
¹⁴говоря: истинно благословляя благословлю тебя и размножая размножу тебя.
¹⁵И так Авраам, долготерпев, получил обещанное.
¹⁶Люди клянутся высшим, и клятва во удостоверение оканчивает всякий спор их.
¹⁷Посему и Бог, желая преимущественнее показать наследникам обетования непреложность Своей воли, употребил в посредство клятву,
¹⁸дабы в двух непреложных вещах, в которых невозможно Богу солгать, твердое утешение имели мы, прибегшие взяться за предлежащую надежду,
¹⁹которая для души есть как бы якорь безопасный и крепкий, и входит во внутреннейшее за завесу,
²⁰куда предтечею за нас вошел Иисус, сделавшись Первосвященником навек по чину Мелхиседека.

7

¹Ибо Мелхиседек, царь Салима, священник Бога Всевышнего, тот, который встретил Авраама и благословил его, возвращающегося после поражения царей,
²которому и десятину отделил Авраам от всего, -- во-первых, по знаменованию *имени* царь правды, а потом и царь Салима, то есть царь мира,
³без отца, без матери, без родословия, не имеющий ни начала дней, ни конца жизни, уподобляясь Сыну Божию, пребывает священником навсегда.
⁴Видите, как велик тот, которому и Авраам патриарх дал десятину из лучших добыч своих.
⁵Получающие священство из сынов Левиных имеют заповедь -- брать по закону десятину с народа, то есть со своих братьев, хотя и сии произошли от чресл Авраамовых.
⁶Но сей, не происходящий от рода их, получил десятину от Авраама и благословил имевшего обетования.
⁷Без всякого же прекословия меньший благословляется большим.
⁸И здесь десятины берут человеки смертные, а там -- имеющий о себе свидетельство, что он живет.
⁹И, так сказать, сам Левий, принимающий десятины, в *лице* Авраама дал десятину:

¹⁰ ибо он был еще в чреслах отца, когда Мелхиседек встретил его.
¹¹ Итак, если бы совершенство достигалось посредством левитского священства, -- ибо с ним сопряжен закон народа, -- то какая бы еще нужда была восставать иному священнику по чину Мелхиседека, а не по чину Аарона именоваться?
¹² Потому что с переменою священства необходимо быть перемене и закона.
¹³ Ибо Тот, о Котором говорится сие, принадлежал к иному колену, из которого никто не приступал к жертвеннику.
¹⁴ Ибо известно, что Господь наш воссиял из колена Иудина, о котором Моисей ничего не сказал относительно священства.
¹⁵ И это еще яснее видно *из того*, что по подобию Мелхиседека восстает Священник иной,
¹⁶ Который таков не по закону заповеди плотской, но по силе жизни непрестающей.
¹⁷ Ибо засвидетельствовано: Ты священник вовек по чину Мелхиседека.
¹⁸ Отменение же прежде бывшей заповеди бывает по причине ее немощи и бесполезности,
¹⁹ ибо закон ничего не довел до совершенства; но вводится лучшая надежда, посредством которой мы приближаемся к Богу.
²⁰ И как *сие было* не без клятвы, --
²¹ ибо те были священниками без клятвы, а Сей с клятвою, потому что о Нем сказано: клялся Господь, и не раскается: Ты священник вовек по чину Мелхиседека, --
²² то лучшего завета поручителем соделался Иисус.
²³ Притом тех священников было много, потому что смерть не допускала пребывать одному;
²⁴ а Сей, как пребывающий вечно, имеет и священство непреходящее,
²⁵ посему и может всегда спасать приходящих чрез Него к Богу, будучи всегда жив, чтобы ходатайствовать за них.
²⁶ Таков и должен быть у нас Первосвященник: святой, непричастный злу, непорочный, отделенный от грешников и превознесенный выше небес,
²⁷ Который не имеет нужды ежедневно, как те первосвященники, приносить жертвы сперва за свои грехи, потом за грехи народа, ибо Он совершил это однажды, принеся в *жертву* Себя Самого.
²⁸ Ибо закон поставляет первосвященниками человек, имеющих немощи; а слово клятвенное, после закона, *поставило* Сына, на веки совершенного.

8

¹ Главное же в том, о чем говорим, есть то: мы имеем такого Первосвященника, Который воссел одесную престола величия на небесах
² и *есть* священнодействователь святилища и скинии истинной, которую воздвиг Господь, а не человек.
³ Всякий первосвященник поставляется для приношения даров и жертв; а потому нужно было, чтобы и Сей также имел, что принести.
⁴ Если бы Он оставался на земле, то не был бы и священником, потому что *здесь* такие священники, которые по закону приносят дары,
⁵ которые служат образу и тени небесного, как сказано было Моисею, когда он приступал к совершению скинии: смотри, сказано, сделай все по образу, показанному тебе на горе.
⁶ Но Сей *Первосвященник* получил служение тем превосходнейшее, чем лучшего Он ходатай завета, который утвержден на лучших обетованиях.
⁷ Ибо, если бы первый *завет* был без недостатка, то не было бы нужды искать места другому.
⁸ Но *пророк*, укоряя их, говорит: вот, наступают дни, говорит Господь, когда Я заключу с домом Израиля и с домом Иуды новый завет,

⁹ не такой завет, какой Я заключил с отцами их в то время, когда взял их за руку, чтобы вывести их из земли Египетской, потому что они не пребыли в том завете Моем, и Я пренебрег их, говорит Господь.

¹⁰ Вот завет, который завещаю дому Израилеву после тех дней, говорит Господь: вложу законы Мои в мысли их, и напишу их на сердцах их; и буду их Богом, а они будут Моим народом.

¹¹ И не будет учить каждый ближнего своего и каждый брата своего, говоря: познай Господа; потому что все, от малого до большого, будут знать Меня,

¹² потому что Я буду милостив к неправдам их, и грехов их и беззаконий их не вспомяну более.

¹³ Говоря "новый", показал ветхость первого; а ветшающее и стареющее близко к уничтожению.

9

¹ И первый завет имел постановление о Богослужении и святилище земное:

² ибо устроена была скиния первая, в которой был светильник, и трапеза, и предложение хлебов, и которая называется "святое".

³ За вторую же завесою была скиния, называемая "Святое-святых",

⁴ имевшая золотую кадильницу и обложенный со всех сторон золотом ковчег завета, где были золотой сосуд с манною, жезл Ааронов расцветший и скрижали завета,

⁵ а над ним херувимы славы, осеняющие очистилище; о чем не нужно теперь говорить подробно.

⁶ При таком устройстве, в первую скинию всегда входят священники совершать Богослужение;

⁷ а во вторую -- однажды в год один только первосвященник, не без крови, которую приносит за себя и за грехи неведения народа.

⁸ *Сим Дух Святой* показывает, что еще не открыт путь во святилище, доколе стоит прежняя скиния.

⁹ Она есть образ настоящего времени, в которое приносятся дары и жертвы, не могущие сделать в совести совершенным приносящего,

¹⁰ и которые с яствами и питьями, и различными омовениями и обрядами, *относящимися* до плоти, установлены были только до времени исправления.

¹¹ Но Христос, Первосвященник будущих благ, придя с большею и совершеннейшею скинию, нерукотворенною, то есть не такового устройства,

¹² и не с кровью козлов и тельцов, но со Своею Кровию, однажды вошел во святилище и приобрел вечное искупление.

¹³ Ибо если кровь тельцов и козлов и пепел телицы, через окропление, освящает оскверненных, дабы чисто было тело,

¹⁴ то кольми паче Кровь Христа, Который Духом Святым принес Себя непорочного Богу, очистит совесть нашу от мертвых дел, для служения Богу живому и истинному!

¹⁵ И потому Он есть ходатай нового завета, дабы вследствие смерти *Его*, бывшей для искупления от преступлений, сделанных в первом завете, призванные к вечному наследию получили обетованное.

¹⁶ Ибо, где завещание, там необходимо, чтобы последовала смерть завещателя,

¹⁷ потому что завещание действительно после умерших: оно не имеет силы, когда завещатель жив.

¹⁸ Почему и первый *завет* был утвержден не без крови.

¹⁹ Ибо Моисей, произнеся все заповеди по закону перед всем народом, взял кровь тельцов и козлов с водою и шерстью червленою и иссопом, и окропил как самую книгу, так и весь

народ,

²⁰ говоря: это кровь завета, который заповедал вам Бог.

²¹ Также окропил кровью и скинию и все сосуды Богослужебные.

²² Да и все почти по закону очищается кровью, и без пролития крови не бывает прощения.

²³ Итак образы небесного должны были очищаться сими, самое же небесное лучшими сих жертвами.

²⁴ Ибо Христос вошел не в рукотворенное святилище, по образу истинного *устроенное*, но в самое небо, чтобы предстать ныне за нас пред лице Божие,

²⁵ и не для того, чтобы многократно приносить Себя, как первосвященник входит во святилище ежегодно с чужою кровью;

²⁶ иначе надлежало бы Ему многократно страдать от начала мира; Он же однажды, к концу веков, явился для уничтожения греха жертвою Своею.

²⁷ И как человеку положено однажды умереть, а потом суд,

²⁸ так и Христос, однажды принеся Себя в жертву, чтобы поднять грехи многих, во второй раз явится не *для очищения* греха, а для ожидающих Его во спасение.

10

¹ Закон, имея тень будущих благ, а не самый образ вещей, одними и теми же жертвами, каждый год постоянно приносимыми, никогда не может сделать совершенными приходящих *с ними*.

² Иначе перестали бы приносить *их*, потому что приносящие жертву, быв очищены однажды, не имели бы уже никакого сознания грехов.

³ Но жертвами ежегодно напоминает о грехах,

⁴ ибо невозможно, чтобы кровь тельцов и козлов уничтожала грехи.

⁵ Посему *Христос*, входя в мир, говорит: жертвы и приношения Ты не восхотел, но тело уготовал Мне.

⁶ Всесожжения и *жертвы* за грех неугодны Тебе.

⁷ Тогда Я сказал: вот, иду, *как* в начале книги написано о Мне, исполнить волю Твою, Боже.

⁸ Сказав прежде, что "ни жертвы, ни приношения, ни всесожжений, ни *жертвы* за грех, -- которые приносятся по закону, -- Ты не восхотел и не благоизволил",

⁹ потом прибавил: "вот, иду исполнить волю Твою, Боже". Отменяет первое, чтобы постановить второе.

¹⁰ По сей-то воле освящены мы единократным принесением тела Иисуса Христа.

¹¹ И всякий священник ежедневно стоит в служении, и многократно приносит одни и те же жертвы, которые никогда не могут истребить грехов.

¹² Он же, принеся одну жертву за грехи, навсегда воссел одесную Бога,

¹³ ожидая затем, доколе враги Его будут положены в подножие ног Его.

¹⁴ Ибо Он одним приношением навсегда сделал совершенными освящаемых.

¹⁵ *О сем* свидетельствует нам и Дух Святый; ибо сказано:

¹⁶ Вот завет, который завещаю им после тех дней, говорит Господь: вложу законы Мои в сердца их, и в мыслях их напишу их,

¹⁷ и грехов их и беззаконий их не вспомяну более.

¹⁸ А где прощение грехов, там не нужно приношение за них.

¹⁹ Итак, братия, имея дерзновение входить во святилище посредством Крови Иисуса Христа, путем новым и живым,

²⁰ который Он вновь открыл нам через завесу, то есть плоть Свою,

²¹ и *имея* великого Священника над домом Божиим,

²² да приступаем с искренним сердцем, с полною верою, кроплением очистив сердца от порочной совести, и омыв тело водою чистою,

- ²³ будем держаться исповедания упования неуклонно, ибо верен Обещавший.
- ²⁴ Будем внимательны друг ко другу, поощряя к любви и добрым делам.
- ²⁵ Не будем оставлять собрания своего, как есть у некоторых обычай; но будем увещевать друг друга, и тем более, чем более усматриваете приближение дня оного.
- ²⁶ Ибо если мы, получив познание истины, произвольно грешим, то не остается более жертвы за грехи,
- ²⁷ но некое страшное ожидание суда и ярость огня, готового пожрать противников.
- ²⁸ Если отвергшийся закона Моисеева, при двух или трех свидетелях, без милосердия наказывается смертью,
- ²⁹ то сколь тягчайшему, думаете, наказанию повинен будет тот, кто попирает Сына Божия и не почитает за святыню Кровь завета, которою освящен, и Духа благодати оскорбляет?
- ³⁰ Мы знаем Того, Кто сказал: у Меня отмщение, Я воздам, говорит Господь. И еще: Господь будет судить народ Свой.
- ³¹ Страшно впасть в руки Бога живаго!
- ³² Вспомните прежние дни ваши, когда вы, быв просвещены, выдержали великий подвиг страданий,
- ³³ то сами среди поношений и скорбей служа зрелищем для других, то принимая участие в других, находившихся в таком же состоянии;
- ³⁴ ибо вы и моим узам сострадали и расхищение имени вашего приняли с радостью, зная, что есть у вас на небесах имущество лучшее и непреходящее.
- ³⁵ Итак не оставляйте упования вашего, которому предстоит великое воздаяние.
- ³⁶ Терпение нужно вам, чтобы, исполнив волю Божию, получить обещанное;
- ³⁷ ибо еще немного, очень немного, и Грядущий придет и не умедлит.
- ³⁸ Праведный верою жив будет; а если кто поколеблется, не благоволит к тому душа Моя.
- ³⁹ Мы же не из колеблющихся на погибель, но стоим в вере к спасению души.

11

- ¹ Вера же есть осуществление ожидаемого и уверенность в невидимом.
- ² В ней свидетельствованы древние.
- ³ Верою познаём, что веки устроены словом Божиим, так что из невидимого произошло видимое.
- ⁴ Верою Авель принес Богу жертву лучшую, нежели Каин; ею получил свидетельство, что он праведен, как засвидетельствовал Бог о дарах его; ею он и по смерти говорит еще.
- ⁵ Верою Енох переселен был так, что не видел смерти; и не стало его, потому что Бог переселил его. Ибо прежде переселения своего получил он свидетельство, что угодил Богу.
- ⁶ А без веры угодить Богу невозможно; ибо надобно, чтобы приходящий к Богу веровал, что Он есть, и ищущим Его воздает.
- ⁷ Верою Ной, получив откровение о том, что еще не было видимо, благоговевя приготовил ковчег для спасения дома своего; ею осудил он (весь) мир, и сделался наследником праведности по вере.
- ⁸ Верою Авраам повиновался призванию идти в страну, которую имел получить в наследие, и пошел, не зная, куда идет.
- ⁹ Верою обитал он на земле обетованной, как на чужой, и жил в шатрах с Исааком и Иаковом, сонаследниками того же обетования;
- ¹⁰ ибо он ожидал города, имеющего основание, которого художник и строитель Бог.
- ¹¹ Верою и сама Сарра (будучи неплодна) получила силу к принятию семени, и не по времени возраста родила, ибо знала, что верен Обещавший.
- ¹² И потому от одного, и притом омертвелою, родилось так много, как много звезд на небе

и как бесчислен песок на берегу морском.

¹³ Все сии умерли в вере, не получив обетований, а только издали видели оные, и радовались, и говорили о себе, что они странники и пришельцы на земле;

¹⁴ ибо те, которые так говорят, показывают, что они ищут отечества.

¹⁵ И если бы они в мыслях имели то *отечество*, из которого вышли, то имели бы время возвратиться;

¹⁶ но они стремились к лучшему, то есть к небесному; посему и Бог не стыдится их, называя Себя их Богом: ибо Он приготовил им город.

¹⁷ Верую Авраам, будучи искушаем, принес в жертву Исаака и, имея обетование, принес едиnorodного,

¹⁸ о котором было сказано: в Исааке наречется тебе семя.

¹⁹ Ибо он думал, что Бог силен и из мертвых воскресить, почему и получил его в предзнаменование.

²⁰ Верую в будущее Исаак благословил Иакова и Исава.

²¹ Верую Иаков, умирая, благословил каждого сына Иосифова и поклонился на верх жезла своего.

²² Верую Иосиф, при кончине, напоминал об исходе сынов Израилевых и завещал о костях своих.

²³ Верую Моисей по рождении три месяца скриваем был родителями своими, ибо видели они, что дитя прекрасно, и не устрашились царского повеления.

²⁴ Верую Моисей, придя в возраст, отказался называться сыном дочери фараоновой,

²⁵ и лучше захотел страдать с народом Божиим, нежели иметь временное греховное наслаждение,

²⁶ и поношение Христово почел большим для себя богатством, нежели Египетские сокровища; ибо он взирал на воздаяние.

²⁷ Верую оставил он Египет, не убоявшись гнева царского, ибо он, как бы видя Невидимого, был тверд.

²⁸ Верую совершил он Пасху и пролитие крови, дабы истребитель первенцев не коснулся их.

²⁹ Верую перешли они Чермное море, как по суше, -- на что покусившись, Египтяне потонули.

³⁰ Верую пали стены Иерихонские, по семидневном обхождении.

³¹ Верую Раав блудница, с миром приняв соглядатаев (и проводив их другим путем), не погибла с неверными.

³² И что еще скажу? Недостанет мне времени, чтобы повествовать о Гедеоне, о Вараке, о Самсоне и Иеффаете, о Давиде, Самуиле и (других) пророках,

³³ которые верую побеждали царства, творили правду, получали обетования, заграждали уста львов,

³⁴ угашали силу огня, избегали острия меча, укреплялись от немощи, были крепки на войне, прогоняли полки чужих;

³⁵ жены получали умерших своих воскресшими; иные же замучены были, не приняв освобождения, дабы получить лучшее воскресение;

³⁶ другие испытали поругания и побои, а также узы и темницу,

³⁷ были побиваемы камнями, перепиливаемы, подвергаемы пытке, умирали от меча, скитались в милотях и козых кожах, терпя недостатки, скорби, озлобления;

³⁸ те, которых весь мир не был достоин, скитались по пустыням и горам, по пещерам и ущельям земли.

³⁹ И все сии, свидетельствованные в вере, не получили обещанного,

⁴⁰ потому что Бог предусмотрел о нас нечто лучшее, дабы они не без нас достигли совершенства.

12

- ¹ Посему и мы, имея вокруг себя такое облако свидетелей, свергнем с себя всякое бремя и запинаящий нас грех и с терпением будем проходить предлежащее нам поприще,
- ² взирая на начальника и совершителя веры Иисуса, Который, вместо предлежавшей Ему радости, претерпел крест, пренебрегши посрамление, и воссел одесную престола Божия.
- ³ Помыслите о Претерпевшем такое над Собою поругание от грешников, чтобы вам не изнемочь и не ослабеть душами вашими.
- ⁴ Вы еще не до крови сражались, подвизаясь против греха,
- ⁵ и забыли утешение, которое предлагается вам, как сынам: сын мой! не пренебрегай наказания Господня, и не унывай, когда Он обличает тебя.
- ⁶ Ибо Господь, кого любит, того наказывает; бьет же всякого сына, которого принимает.
- ⁷ Если вы терпите наказание, то Бог поступает с вами, как с сынами. Ибо есть ли какой сын, которого бы не наказывал отец?
- ⁸ Если же остаетесь без наказания, которое всем обще, то вы незаконные дети, а не сыны.
- ⁹ Притом, *если* мы, будучи наказываемы плотскими родителями нашими, боялись их, то не гораздо ли более должны покориться Отцу духов, чтобы жить?
- ¹⁰ Те наказывали нас по своему произволу для немногих дней; а Сей -- для пользы, чтобы нам иметь участие в святости Его.
- ¹¹ Всякое наказание в настоящее время кажется не радостью, а печалью; но после наученным через него доставляет мирный плод праведности.
- ¹² Итак укрепите опустившиеся руки и ослабевшие колени
- ¹³ и ходите прямо ногами вашими, дабы хромлющее не совратилось, а лучше исправилось.
- ¹⁴ Старайтесь иметь мир со всеми и святость, без которой никто не увидит Господа.
- ¹⁵ Наблюдайте, чтобы кто не лишился благодати Божией; чтобы какой горький корень, возникнув, не причинил вреда, и чтобы им не осквернились многие;
- ¹⁶ чтобы не было *между вами* какого блудника, или нечестивца, который бы, как Исав, за одну снедь отказался от своего первородства.
- ¹⁷ Ибо вы знаете, что после того он, желая наследовать благословение, был отвержен; не мог переменить мыслей *отца*, хотя и просил о том со слезами.
- ¹⁸ Вы приступили не к горе, осязаемой и пылающей огнем, не ко тьме и мраку и буре,
- ¹⁹ не к трубному звуку и гласу глаголов, который слышавшие просили, чтобы к ним более не было продолжаемо слово,
- ²⁰ ибо они не могли стерпеть того, что заповедуемо было: если и зверь прикоснется к горе, будет побит камнями (или поражен стрелою);
- ²¹ и столь ужасно было это видение, *что* и Моисей сказал: "я в страхе и трепете".
- ²² Но вы приступили к горе Сиону и ко граду Бога живаго, к небесному Иерусалиму и тьмам Ангелов,
- ²³ к торжествующему собору и церкви первенцев, написанных на небесах, и к Судии всех Богу, и к духам праведников, достигших совершенства,
- ²⁴ и к Ходатаю нового завета Иисусу, и к Крови кропления, говорящей лучше, нежели Авелева.
- ²⁵ Смотрите, не отвратитесь и вы от говорящего. Если те, не послушав глаголавшего на земле, не избегли *наказания*, то тем более *не избежим* мы, если отвратимся от *Глаголющего* с небес,
- ²⁶ Которого глас тогда поколебал землю, и Который ныне дал такое обещание: еще раз поколеблю не только землю, но и небо.
- ²⁷ Слова: "еще раз" означают изменение колеблемого, как сотворенного, чтобы пребыло непоколебимое.
- ²⁸ Итак мы, приемля царство непоколебимое, будем хранить благодать, которую будем

служить благоугодно Богу, с благоговением и страхом,
²⁹ потому что Бог наш есть огонь пожигающий.

13

¹ Братолюбие *между вами* да пребывает.

² Страннолюбия не забывайте, ибо через него некоторые, не зная, оказали гостеприимство Ангелам.

³ Помните узников, как бы и вы с ними были в узах, и страждущих, как и сами находитесь в теле.

⁴ Брак у всех *да будет* честен и ложе непорочно; блудников же и прелюбодеев судит Бог.

⁵ Имейте нрав несребролюбивый, довольствуясь тем, что есть. Ибо Сам сказал: не оставлю тебя и не покину тебя,

⁶ так что мы смело говорим: Господь мне помощник, и не убоюсь: что сделает мне человек?

⁷ Поминайте наставников ваших, которые проповедывали вам слово Божие, и, взирая на кончину их жизни, подражайте вере их.

⁸ Иисус Христос вчера и сегодня и во веки Тот же.

⁹ Учениями различными и чуждыми не увлекайтесь; ибо хорошо благодатью укреплять сердца, а не яствами, от которых не получили пользы занимающиеся ими.

¹⁰ Мы имеем жертвенник, от которого не имеют права питаться служащие скинии.

¹¹ Так как тела животных, которых кровь для *очищения* греха вносится первосвященником во святилище, сжигаются вне стана, --

¹² то и Иисус, дабы освятить людей Кровию Своею, пострадал вне врат.

¹³ Итак выйдем к Нему за стан, нося Его поругание;

¹⁴ ибо не имеем здесь постоянного града, но ищем будущего.

¹⁵ Итак будем через Него непрестанно приносить Богу жертву хвалы, то есть плод уст, прославляющих имя Его.

¹⁶ Не забывайте также благотворения и общительности, ибо таковые жертвы благоугодны Богу.

¹⁷ Повинуйтесь наставникам вашим и будьте покорны, ибо они неусыпно пекутся о душах ваших, как обязанные дать отчет; чтобы они делали это с радостью, а не воздыхая, ибо это для вас бесполезно.

¹⁸ Молитесь о нас; ибо мы уверены, что имеем добрую совесть, потому что во всем желаем вести себя честно.

¹⁹ Особенно же прошу делать это, дабы я скорее возвращен был вам.

²⁰ Бог же мира, воздвигший из мертвых Пастыря овец великого Кровию завета вечного, Господа нашего Иисуса [Христа],

²¹ да усовершит вас во всяком добром деле, к исполнению воли Его, производя в вас благоугодное Ему через Иисуса Христа. Ему слава во веки веков! Аминь.

²² Прошу вас, братия, примите сие слово увещания; я же не много и написал вам.

²³ Знайте, что брат наш Тимофей освобожден, и я вместе с ним, если он скоро придет, увижу вас.

²⁴ Приветствуйте всех наставников ваших и всех святых. Приветствуют вас Италийские.

²⁵ Благодать со всеми вами. Аминь.